

THE SOCIETY OF CARIBBEAN ORNITHOLOGY'S WEBSITE AND LISTSERV

Did you know that Society of Caribbean Ornithology has a website? The SCO website – hosted by the Ornithological Council – is at <http://www.nmnh.si.edu/BIRDNET/SCO/index.html>. On the SCO website, you will find a list of the officers, information about meetings, and resolutions adopted by the SCO. Soon, we will include the table of contents and sample articles from *El Pitirre*. We would also like to feature articles about the research and conservation activities of our members.

And while you are there, be sure to visit BIRDNET, the website of the Ornithological Council – at <http://www.nmnh.si.edu/BIRDNET/index.html>.

Please be sure to visit the SCO website and give us your suggestions for information we should include.

We are also looking for a webmaster who can prepare new content for the website. No technical skills are necessary because we do not have direct access to the server. The webmaster would prepare the text and forward it to the Ornithological Council for posting. It would be helpful, but it is not necessary, for the webmaster to be fluently bilingual in English and Spanish. We would also appreciate having a volunteer to translate into French. If you are interested, please contact Ellen Paul at epaul@concentric.net.

SCO now has a listserv, too. We already have 83 members and hope to soon have many more. To join, just go to and click on “join this group” on the right-hand side of the screen. Once you join, you can choose to have messages delivered to you via e-mail or you can opt to simply read the messages on the website. The SCO is increasingly using this listserv to enhance communication among members and to provide timely updates about important conservation and ornithological developments in the region. The benefits of joining this listserv group are many and will keep you better informed about SCO activities. The opportunities for discussion among SCO members about key issues is enhanced by your active participation in the listserv group.

EL SITIO WEB SCO Y EL LISTSERV DE SCO

¿Sabía usted que la SCO tiene una página en Internet? El sitio de la SCO - creado por el Ornithological Council - es En esta página encontrará una lista de los directores, información sobre reuniones, y las resoluciones adoptadas por la SCO. Pronto incluiremos la tabla de contenido y artículos selectos de *El Pitirre*. También nos gustaría presentar artículos sobre las investigaciones y las actividades de conservación de nuestros miembros.

Y mientras estén ahí, asegúrense de visitar BIRDNET, la página web del Ornithological Council: <http://www.nmnh.si.edu/BIRDNET/index.html>.

Por favor visiten la página de la SCO y sugieran qué información debemos incluir.

También estamos buscando un “webmaster” que pueda preparar contenido nuevo para la página. No es necesario tener conocimiento o entrenamiento técnico porque no tenemos acceso directo al servidor. El “webmaster” prepararía el texto y lo mandaría al Ornithological Council para presentarlo en la página. Sería provechoso, pero no es necesario, que el “webmaster” fuese bilingüe en inglés y español. También nos gustaría tener un voluntario para traducir al francés. Si le interesa, por favor contacte a Ellen Paul: epaul@concentric.net.

La SCO ahora tiene un listserv, también. Ya tenemos 83 miembros y pronto esperamos tener muchos más. Para hacerse parte del listserv, visite <http://groups.yahoo.com/group/SocietyCaribOrnit> y haga clic en “Join this group” al lado derecho de la página. Después de hacerse miembro, usted puede escoger si quiere que se le envíen los mensajes por correo electrónico o si sólo los quiere leer en la página en Internet. La SCO está aumentando el uso del listserv para fortalecer la comunicación entre los miembros y proveer avisos actualizados sobre desarrollos regionales de importancia en las áreas de conservación y ornitología. Los beneficios al incorporarse al listserv son muchos y se mantendrá mejor informado de las actividades de la SCO. Su participación activa en el listserv realza las oportunidades para dialogar sobre temas importantes entre los miembros de la SCO.